

# 県水だより

発行 千葉県水道局0472(23)4500  
〒280 千葉市長洲1-9-1

給水人口 2,186,830人 昭和57年3月31日現在  
一日最大給水量 796,208m<sup>3</sup> 昭和57年8月22日



(木更津市立2中・平野達也)  
(第24回水道週間標語知事賞)

## 県水道局の家計簿

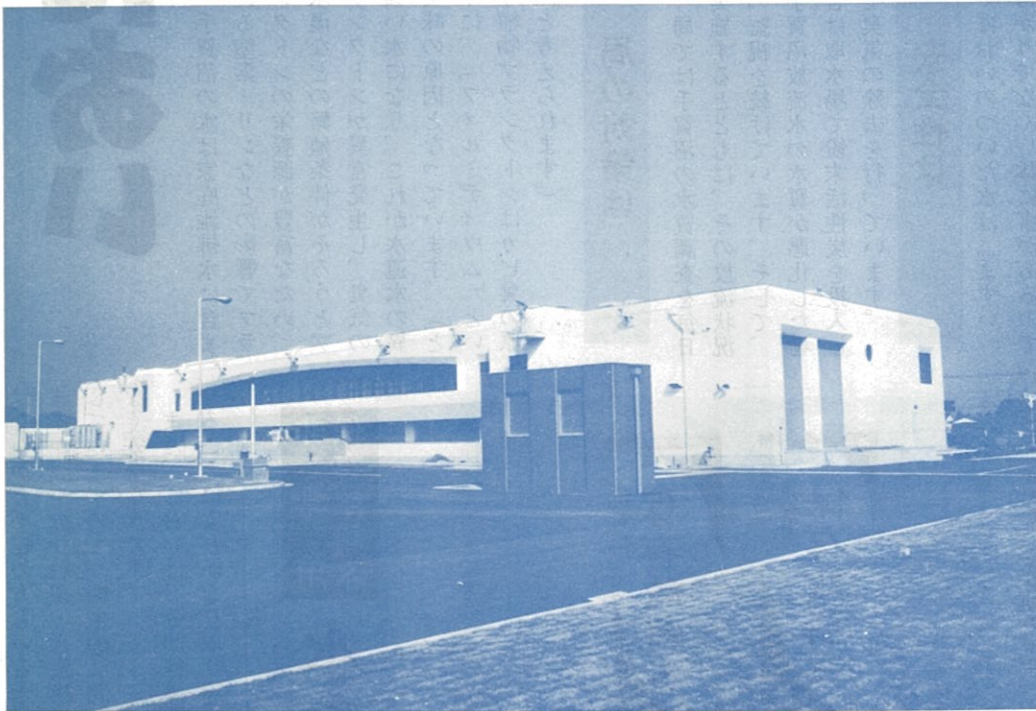
### 昭和五十六年度 決算のあらまし

水道局では、このほど昭和五十六年度の決算をとりまとめましたのでそのあらましをご紹介します。

#### 水道事業のしくみ

水をつくって皆さんの家庭に届けることが水道局の仕事ですが、それにはたくさんのお金がかかります。まず、水需要にみあった施設や設備が必要ですが、その建設や改良の費用は国などからの借入金(企業債)で調達します。この借

入金長期にわたり利子をつけて返済していかねばなりません。また、この施設や設備を使って毎日水をつくり、送り続けるには動力費や薬品費、人件費などがかかります。



沼南給水場—昭和56年7月から稼動しています。

#### 給水状況

昭和五十六年度は、好天に恵まれ夏期の制限給水も無かったため、

前年度より千三百万立方メートル、六・一%多い二億三千万立方メートルを給水しました。給水人口は、四万七千人、二・二%増えて二百八十七千人になっています。なお、一日最大給水量は七月十八日に史上最高の八十二万立方メートルを記録しました。

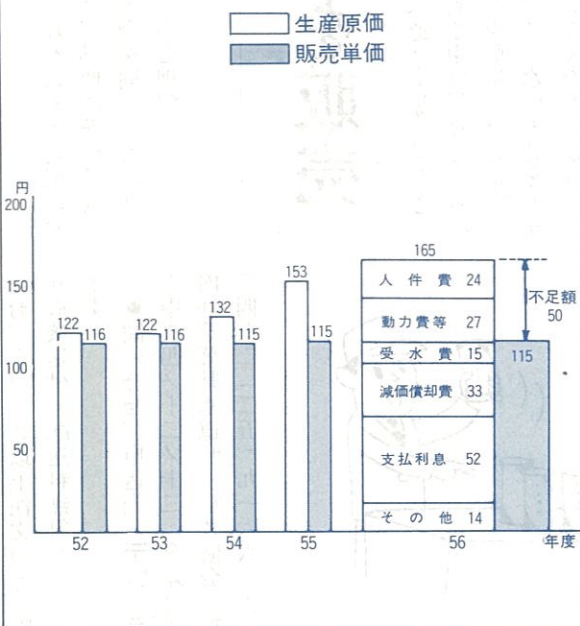
#### 財政の状況

では、昭和五十六年度では水一方メートルをつくるのにいくらかかっただでしょうか。前年度と比べ十二円増え百六十五円かかりました。一方、水を売る値段は一立方メートル当りに換算すると百十五円になり、差し引き五十円の不足が生じています。

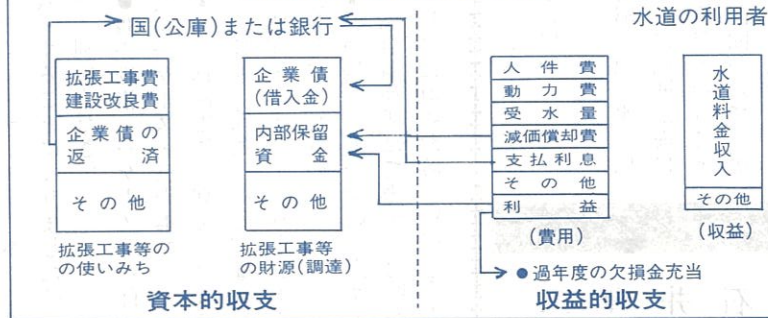
「収益的収支」は、営業活動にともなう収支結果ですが、昭和五十六年度で五十九億円の欠損金を計上し、累計では六十八億円の赤字となっています。

収支項目別では、前年度と比べ、水道料金収入が七%増え、収益全体で三・八%の伸びをみましたが、反面、受水費(北千葉広域水道企業団などから買う浄水の費用)二十四・六%、薬品費二十八・七%、減価償却費二十八・九%など費用の増加も著しく、費用全体では十四・三%も増加しています。なお、費用のうち支払利息が全体の約半を占めています。これ

#### 水1m<sup>3</sup>当りの生産原価と販売単価



#### 水道事業経営のしくみ



#### 安定給水のために

このように、県水道局の台所はたいへん苦しい状況にあります。

は給水区域内の人口が急速に増え続け、それにもなう水需要の増加に対応した拡張事業を継続して実施してきたことにより、膨大な拡張費用は国などからの借入金です。その返済利子がどうしても多くなっています。『資本的収支』は、施設の建設や改良に要する費用とその資金の借入れ・返済にかかる収支をあらわしたものです。昭和五十六年度の建設事業は、災害などの異常時対策を重点にして、配水池の増強や給水場の建設を進めたほか、配水管の整備では老朽管の取替え(四十二・六キロメートル)やサビ防止工事(二十一・五キロメートル)などを実施しました。建設事業では、拡張事業を抑制したことにより、総額では、前年度より約九億円少ない二百十五億になりました。収支全体では十七億円の不足が生じたため、内部留保資金(減価償却費等)などで補てんしました。

#### 「事業の効率化」

このため、局では、今年四月をもって、従来個別に運営してきた京葉地区(千葉市ほか七市)と北総地区(千葉・成田ニュータウン)の統合を実現し、現有施設の一体的な運用をめざすこととしたほか、二月には、局の人件費抑制とサービスマン内容の充実を図るため、検針などを行う千葉県水道サービスマン協会を設立しました。

#### 「漏水防止の強化」

送配水管は延べ五千八百キロメートルに及びますが、中には古い管もあり、途中で漏水するムダ水も決して少なくありません。漏水防止は局の経営安定にもつながりますので、従来、対策には力を入れている有収率(浄水場から各家庭などに送られる水のうち使用料として局の収入になる水の量の割合)を保ってきましたが、昭和五十六年度は、漏水多発地区を中心に送配水管延べ三千三百キロメートルの漏水調査を行い、約五百四十万立方メートルの漏水を防止しました。この結果、有収率も前年度より〇・三%アップして八十七・三%になっています。このほかにも、湯水等に対処するため新規水源の確保などに積極的に取り組んでいます。

最後になりましたが、このように安定給水に全力をあげておりますが、昭和五十一年四月から六年余り現在の料金を維持していますので、浄水コストの上昇により更に今後大幅な赤字となること予想されています。今後、以前にも増した企業努力によって皆さんがいつでも安心して水が使えるよう努めてまいりますので、引き続き県営水道に対するご理解とご協力をお願いいたします。

# 水のおい

最近、湖沼を水源とする地域で「水道水の異臭味」が全国的に問題となつています。当局でも昨年九月に「臭い水」で二十八万戸が影響を受け、今年も六月から七月にかけて一部の地域で「水道水がカビ臭い」などの苦情がありました。このおおいの原因は何か、また局ではどんな対策を講じているのでしょうか。

## 原因は

県営水道は水の九割を利根川水系（利根川・江戸川・印旛沼）にある四ヶ所の取水場から取り入れています。このうち利根川・木下取水場の上流一・五キロメートルのところに手賀沼排水機場があり、ここからは手賀沼の水が利根川に放流されています。沼の水は川を下って取水場から浄水場へ取り入れられています。

## 局の対策は

局では手賀沼の水質調査を毎日実施するとともに、その放流状況の監視を続けています。そして、手賀沼放流水の水質が悪化した場合は取水場で粉末活性炭を投入して臭気の除去を行っています。

## 安全性は

においのついた水は「まずい」ばかりでなく、体に害があるので

はないかと不安の方もいると思いますが、十分な殺菌・水質検査をしていますので、衛生的に問題はなく安全な水です。また、においは五分間程沸騰させることによりかなり取り除くこ

## 非常用 保存飲料水 水の缶詰を販売



二五〇ml入り、保存期限三年

とができます。局では、これからも手賀沼の水質監視を続け、早期の発臭予測と完全除臭に万全を期してまいりますので皆さんのご理解をお願いいたします。

（勸千葉県水道サービズ協会では、災害時の飲料水用に保存しておける「水の缶詰」を製造いたします。このたび、この水の缶詰を家庭や職場で備えてくださるよう、ケース単位（一ケース三〇本）で予約販売することになりましたのでぜひご利用ください。

- 販売価格 一ケース千六百五十円（一ケース・三十本）
- 申し込み方法 官製ハガキに数量、住所、氏名・捺印、電話番号を明記のうえ、十二月末日までに送付してください。
- 配布場所 勸千葉県水道サービズ協会事務所に来年二月頃から申込者に直接お渡しいたします。

# 「市井」と「水」

## 房総の水 ②

「市井人」「市井の民」「市井の徒」とかいう語句がある。昨今のヤングやチビッコに「井戸」といっても意味が通ぜず「ワカンナイ」という答えが返ってくる。「井」とは井戸のこと、もともと水の集まる所の意味に解かれていて、古くは川でも、湧き水でも、水をセキ止めたりでも、ヒトがミズを汲む所を「井」と称したが、後世ではもっぱら掘井戸を指すようになった。

ヒトの肉体は六〇割以上が水分であり、ヒトは毎日三割の飲み水が必要とされ、ために太古からヒトはミズを求めて分布し、河川や湖沼や湧き水などの自然に得られる水源の周辺に住居を構え集落を形成してきた。そこが「市井」であり、市（いち）とか、街（ま

ち・ちまた）の意味で用いられてきた。三か月ほど前、Y紙夕刊の文化面で室田武氏（一橋大学助教授）寄稿の「水と論」に接し、共感させられた一文がある。和辻哲郎著述の「風土」の冒頭にある「ここに風土と呼ぶのは、ある土地の気候、気象、地質、地味、地形、景観などの総称である。それは古くは水とも言われている」ことを取り上げた室田氏は、「水と土の活動は人が水や土と切り離されても、机上空論に終ってしまふ。砂漠化したところの大地と人間との関係そのもののよみがえりには、やはり人間自身が水に親しみ、土

## 房総の水 ②

郷土研究家 石井暉二

利根川水系の濁水にともない、局では七月十六日に「制限給水対策本部」を設け、二十日から十割の取水制限（第一次制限給水）を実施してまいりましたが、その後台風十号の影響による集中的な降雨があり、利根川上流ダムの貯水量が急速に回復したため、八月十日をもって制限給水を全面的に解除いたしました。期間中は、皆さんに節水のご協力をいただき誠にありがとうございました。お蔭をもちまして、今年の夏は、断・減水等の影響をほとんど出さずに制限給水を終えることができました。しかしながら、これから夏場には水需給の不安定な状態が発生するものと予想されます。水は貴重な資源です。日ごろから大切にお願いします。さるようお願いします。

## 節水に御協力 ありがとうございます



なお、十ケース以上注文の方に限り直接送付（配送料無料）いたします。●問い合わせ、申込先 〒280千葉市中央四ノ十二ノ十二 金剛ビル内勸千葉県水道サービズ協会 Tel 〇四七二（二五）九一六六（代）

### じゃ口の増設や湯沸器・太陽熱温水器の取付工事は必ず指定工事店へ

## 営業案内

- ご家庭の修繕工事
  - 引越しなどによる水道栓の開閉
  - その他一般サービス
- 最寄りの営業所へ……

水道相談電話（なんでも相談） ☎0472(23) 4132

千葉営業所	千葉市南町1-4-7	0472(64)1111(代)	千葉市東南部
西千葉営業所	千葉市真砂5-20	0472(78)4141(代)	千葉市西北部
船橋営業所	船橋市若松町2-2-3	0474(33)2511(代)	船橋市南部・習志野市の一部
船橋北営業所	船橋市高根台1-5-1	0474(65)9131(代)	船橋市北部・鎌ヶ谷市・千葉ニュータウン
市川営業所	市川市南八幡1-10-15	0473(78)1515(代)	市川市(旧行徳地区を除く)
松戸営業所	松戸市小根本7 東葛飾合同庁舎内	0473(68)6141(代)	松戸市
葛南営業所	市川市新井3-15-10	0473(57)1195(代)	市川市(旧行徳地区) 浦安市
市原営業所	市原市五所1445	0436(41)1361(代)	市原市
成田営業所	成田市加良部3-2	0476(27)2231(代)	成田ニュータウン

## 水道料金のお支払いは納入期限までに

夜間・休日等は

## 水道センターへ

●工事費はお客様の負担となります。(公道漏水の修繕は除く。)

業務時間	区 分	平日	土 曜	休 日
		給水装置の修繕工事	17時から	12時から
開閉栓の申込み		21時まで	21時まで	21時まで
事故発生時の通報		17時から	12時から	9時から
その他一般サービス		翌朝9時まで	翌朝9時まで	翌朝9時まで

設置場所	名 称	所在地	受 持 区 域	電 話 番 号
		(株)千葉水道センター	千葉市中央港1-11-1	千葉市
(株)船橋水道センター		船橋市市場3-8-2	船橋市、習志野市、鎌ヶ谷市	0474(24)0567
市川水道センター市水管工(株)		市川市田尻2-1-1	市川市、浦安市	0473(70)8887
(株)松戸水道センター		松戸市南花島4-61	松戸市	0473(67)3937
(株)千葉水道センター市原支店		市原市白金4-20-5	市原市	0436(21)7041
	成田ニュータウン水道センター	成田市橋賀台1-45-1	成田ニュータウン	0476(27)2142
	千葉ニュータウン水道センター	印旛郡印西町浦部1372	千葉ニュータウン	0476(42)5310

入・転居の時は水道局へも届出を